

A2.8 Vakantieramp?



- Meld gestolen of verloren voorwerpen bij het politiebureau.
- Hulp vragen met documenten bij de ambassade of het consulaat.
- Neem contact op met de hulpdiensten

De ambassade	<i>(L'ambasciata)</i>	De website	<i>(Il sito web)</i>
De politie	<i>(La polizia)</i>	Kwijt	<i>(Perso)</i>
Het politiebureau	<i>(La stazione di polizia)</i>	Verdwaald	<i>(Perso (smarrito))</i>
De ramp	<i>(Il disastro)</i>	Stelen	<i>(Rubare)</i>
Het ongeluk	<i>(L'incidente)</i>	Om hulp vragen	<i>(Chiedere aiuto)</i>
De reisverzekering	<i>(L'assicurazione di viaggio)</i>	Denken	<i>(Pensare)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



1. Waar test de burgemeester van Waalwijk het nieuwe aangifteloket?
 - a. Op het politiebureau in Den Haag
 - b. Op het politiebureau in Sprang-Capelle
 - c. Op het gemeentehuis in Etten-Leur
 - d. In het winkelcentrum in Roosendaal
2. Welke keuze heeft iemand die aangifte wil doen?
 - a. Alleen online aangifte doen
 - b. Kiezen tussen het bureau en het driedimensionale systeem
 - c. Alleen bij de burgemeester aangifte doen
 - d. Alleen telefonisch aangifte doen
3. In welke plaatsen in Brabant is het driedimensionale systeem nu ook beschikbaar?
 - a. In Sprang-Capelle en Tilburg
 - b. In Etten-Leur en Roosendaal
 - c. In Breda en Eindhoven
 - d. In Waalwijk en Den Bosch
4. Wat kan er gebeuren als de proef met het driedimensionale loket slaagt?
 - a. Dan moet je altijd naar het gemeentehuis voor aangifte
 - b. Dan kun je alleen nog per post aangifte doen
 - c. Dan komen er meer driedimensionale loketten in Brabant
 - d. Dan kun je geen aangifte meer op het politiebureau doen

1-b 2-b 3-b 4-c

2. Grammatica: Participi passati irregolari

Nei participi passati irregolari, la radice cambia, come gebracht, gedacht, gezocht.



1. La radice può cambiare molto con i verbi irregolari.

Infinitief (infinito)	Voltooid deelwoord (participio passato)
brenghen (<i>portare</i>)	gebrachht (<i>portato</i>)
denken (<i>pensare</i>)	gedacht (<i>pensato</i>)
kopen (<i>comprare</i>)	gekochht (<i>comprato</i>)
zoeken (<i>cercare</i>)	gezochht (<i>cercato</i>)
hebben (<i>avere</i>)	gehad (<i>avuto</i>)
doen (<i>fare</i>)	gedaan (<i>fatto</i>)
gaan (<i>andare</i>)	gegaan (<i>andato</i>)
zijn (<i>essere</i>)	geweest (<i>stato</i>)
moeten (<i>dovere</i>)	gemoeten (<i>dovuto</i>)
zitten (<i>sedere</i>)	gezeten (<i>seduto</i>)

- Ik heb uw paspoort niet in het systeem gevonden, dus ik heb extra lang _____.
a. gezocht b. zoekt c. zocht d. gezoekd
- Ik ben direct naar het politiebureau _____ en heb daar aangifte gedaan.
a. gegaan b. gaat c. geweest d. ging

1. gezocht 2. gegaan

Riscrivi le frasi

- Ik breng de kinderen naar school.

(Ik heb de kinderen naar school gebracht.)

- Wij denken veel aan onze familie in het buitenland.

(Wij hebben veel aan onze familie in het buitenland gedacht.)

- Mijn collega koopt een nieuwe laptop voor zijn werk.

(Mijn collega heeft een nieuwe laptop voor zijn werk gekocht.)

3.Esercizi



1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| a. Kwijt | 1. Niet meer hebben |
| b. Verdwaald | 2. Het politiebureau / agenten |
| c. De politie | 3. De weg niet weten |
| d. De ambassade | 4. Hulp bij documenten |

a-1 b-3 c-2 d-4

2. Scheda informativa in caso di furto durante il viaggio (Paesi Bassi) (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: ambassades, reisverzekering, politiebureau, politie, dacht, gestolen

Ben je op reis in Nederland en is je paspoort of telefoon _____ ? Doe zo snel mogelijk aangifte bij de _____ of op het _____ en vraag om een kopie van de aangifte voor je _____. Veel _____ vragen ook om dit bewijs om een nooddocument aan te vragen.

Ben je verdwaald of zie je een ongeluk? Bel 112 bij direct gevaar. Bij minder spoed kun je 0900-8844 bellen. Je kunt ook hulp vragen bij je hotel of via de website van de politie. Heb je iets verdachts gezien maar _____ je dat het onschuldig was? Meld het toch.

Se sei in viaggio nei Paesi Bassi e ti hanno rubato il passaporto o il telefono, denuncia l'accaduto il prima possibile alla polizia o alla stazione di polizia e richiedi una copia della denuncia per la tua assicurazione di viaggio. Molte ambasciate richiedono inoltre questa prova per rilasciare un documento d'emergenza.

Se ti sei perso o assisti a un incidente, chiama il 112 in caso di pericolo immediato. Per situazioni meno urgenti puoi chiamare il 0900-8844. Puoi anche chiedere aiuto alla reception del tuo hotel o consultare il sito web della polizia. Hai visto qualcosa di sospetto ma pensavi fosse innocuo? Segnalalo comunque.

1. Welke stappen moet je volgens de tekst nemen als je paspoort gestolen is en waarom zijn die stappen belangrijk?
-

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- Ze ging eerst naar het politiebureau om aangifte te doen.
 Haar tas ging kwijtraak door een ongeluk, niet door diefstal.
 Ze heeft nog geen afspraak bij de ambassade; ze gaat de website bekijken.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

1. Bij de politie zei ik dat iemand mijn portemonnee had _____.
(Alla polizia ho detto che qualcuno mi aveva rubato il portafoglio.)
 a. stelde b. gestelen c. gestolenen d. gestolen
2. Ik _____ even dat ik mijn paspoort in het hotel had laten liggen.
(Per un attimo ho pensato di aver lasciato il passaporto in hotel.)
 a. dachten b. gedacht c. dacht d. denken
3. De medewerker van de ambassade vroeg of ik al aan een noodpaspoort had _____.
(L'impiegato dell'ambasciata ha chiesto se avessi già pensato a un passaporto di emergenza.)
 a. denkt b. dacht c. gedenken d. gedacht
1. gestolen 2. dacht 3. gedacht

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Baliemedewerker** *Goedemiddag, waarmee kan ik u helpen?*
politie: *(Buon pomeriggio, in cosa posso aiutarla?)*
- Reiziger:** *Goedemiddag. Mijn paspoort is gestolen, ik denk dat het in de trein is gebeurd.*
(Buon pomeriggio. Mi hanno rubato il passaporto, penso sia successo sul treno.)
- Baliemedewerker** *Dat is vervelend. Heeft u nog meer spullen kwijtgeraakt en kunt u uitleggen wat er precies gebeurde?*
politie: *(Mi dispiace. Ha perso anche altro? Può spiegare esattamente cosa è successo?)*
- Reiziger:** *Ja, ook mijn portemonnee. Ik stapte uit op Utrecht Centraal en zag later dat mijn tas open was.*
(Sì, anche il mio portafoglio. Sono sceso a Utrecht Centraal e più tardi ho visto che la mia borsa era aperta.)
- Baliemedewerker** *Goed, we maken een aangifte. Met dit proces-verbaal kunt u naar de ambassade voor een nooddocument. Heeft u een reisverzekering?*
politie: *(Va bene, facciamo una denuncia. Con questo verbale può andare all'ambasciata per ottenere un documento d'emergenza. Ha un'assicurazione di viaggio?)*
- Reiziger:** *Ja, ik heb een reisverzekering. Kunt u ook zeggen waar op de website van de politie ik het aangiftenummer terugvind, voor het geval ik het kwijt raak?*
(Sì, ho un'assicurazione di viaggio. Può dirmi anche dove sul sito della polizia posso trovare il numero della denuncia, nel caso lo perdessi?)

- Welke spullen is de reiziger kwijt en waar gebeurde het?

- Wat adviseert de politie dat de reiziger daarna moet doen?



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Ik ben mijn ... kwijtgeraakt, kunt u mij helpen? / Mijn ... is gestolen, ik wil graag aangifte doen. / Kunt u mij vertellen wat ik nu moet doen?

- Ik ben mijn paspoort kwijtgeraakt tijdens mijn vakantie in Nederland. Wat vertel je aan de balie van het politiebureau en wat vraag je?
-
- Je bent verdwaald en je telefoon is gestolen. Wie bel je om hulp en wat zeg je kort tegen die persoon of dienst?
-

7. E-mail

Onderwerp: Uw melding: gestolen tas (dossier RV-20481)

Beste mevrouw De Vries,

We hebben uw melding ontvangen. Kunt u ons vandaag nog sturen:

- een foto of scan van de **aangifte** bij de **politie** (of het aangiftenummer)
- welke spullen u **kwijt** bent (bijvoorbeeld paspoort, telefoon, pinpas)
- waar en wanneer het is gebeurd

Tip: zonder paspoort kunt u vaak via de **ambassade** of het consulaat een nooddocument aanvragen.

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Reisverzekeringen Nova



Scrivi una risposta appropriata: *Ik heb gisteren aangifte gedaan bij de politie in ... / Mijn paspoort is gestolen en ik ben het nu kwijt. / Kunt u mij vertellen welke documenten ik naar de ambassade moet meenemen?*

Verbi importanti

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze

Stelen (rubare)

Voltooid verleden tijd (VVT)

had gestolen

had gestolen

had gestolen

hadden gestolen

hadden gestolen

hadden gestolen

Denken (denunciare)

Voltooid verleden tijd (VVT)

had gedacht

had gedacht

had gedacht

hadden gedacht

hadden gedacht

hadden gedacht